

Use & Care Guide  
Manual de Uso y Cuidado  
Guide d'utilisation et d'entretien  
English / Español / Français

Models/Modelos/Modèles : 68102, 78102, C68102

# Kenmore®

Electronic Dryer  
Secadora Electrónica  
Sécheuse Électronique

P/N W10732916A

Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.  
[www.kenmore.com](http://www.kenmore.com)  
[www.sears.com](http://www.sears.com)

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3  
[www.sears.ca](http://www.sears.ca)



## TABLE OF CONTENTS

DRYER SAFETY .....	2	ADDITIONAL FEATURES .....	10
CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIR FLOW .....	4	DRYER CARE .....	11
CONTROL PANEL AND FEATURES .....	5	TROUBLESHOOTING .....	12
CYCLE GUIDE .....	6	PROTECTION AGREEMENTS .....	14
USING YOUR DRYER .....	8	WARRANTY .....	14
		ASSISTANCE OR SERVICE .....	Back Cover

## DRYER SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



## WARNING - "Risk of Fire"

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.**

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
  - Do not try to light any appliance.
  - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
  - Clear the room, building, or area of all occupants.
  - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
  - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

**WARNING:** Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the "What to do if you smell gas" instructions.

**IMPORTANT:** When discarding or storing your old clothes dryer, remove the door.

## CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIR FLOW

### **⚠ WARNING**



#### Fire Hazard

**Use a heavy metal vent.**

**Do not use a plastic vent.**

**Do not use a metal foil vent.**

**Failure to follow these instructions can result in death or fire.**

### Good Air Flow

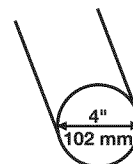
Along with heat, dryers require good air flow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

The venting system attached to the dryer plays a big role in good air flow. Blocked or crushed vents as well as improper venting installation will reduce air flow and dryer performance.

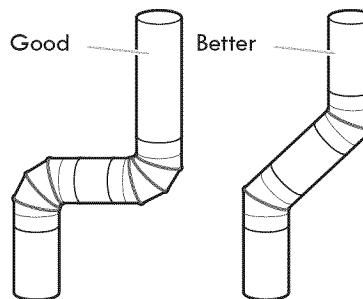
Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer. To clean or repair venting, contact a venting specialist.

### Maintain good air flow by:

- Cleaning your lint screen before each load.
- Replacing plastic or foil vent material with 4" (102 mm) diameter heavy, rigid vent material.



- Using the shortest length of vent possible.
- Using no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces air flow.



- Removing lint and debris from the exhaust hood.
- Removing lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.
- Clearing away items from the front of the dryer.

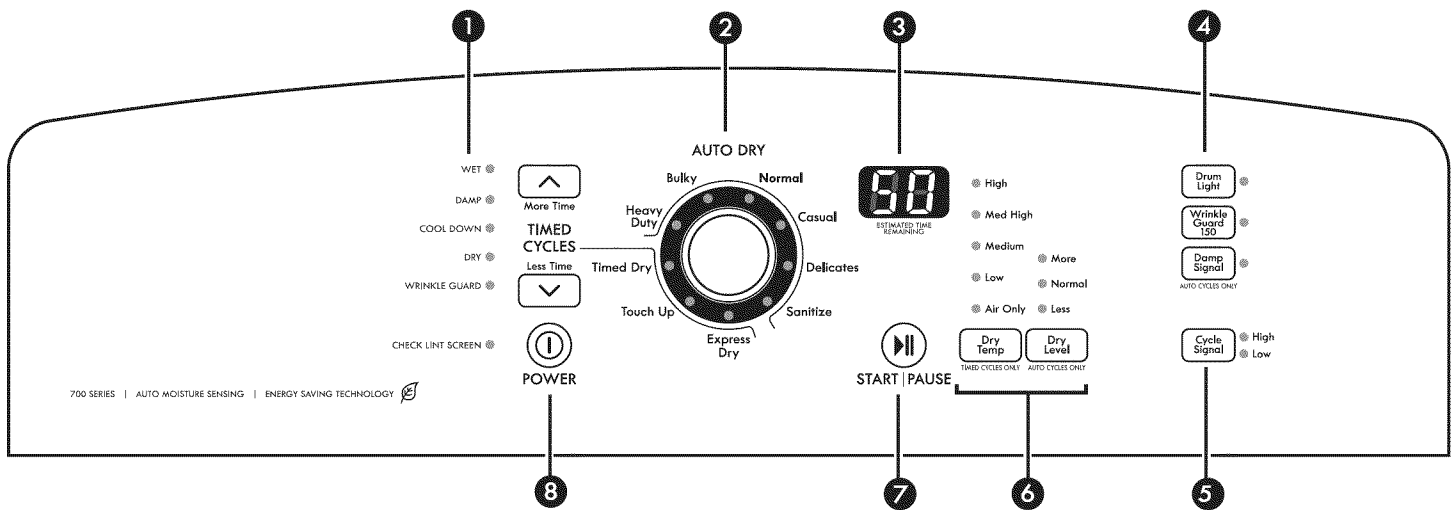
### Use Auto Dry Cycles for better fabric care and energy savings

Use the Auto Dry Cycles to provide the most energy savings and enhanced fabric care from the dryer. During Auto Dry Cycles, drying air temperature and moisture level are sensed in the load. This sensing occurs throughout the drying cycle and the dryer shuts off when the load reaches the selected dryness. Choose Normal to save energy.

With Timed Dry, the dryer runs the amount of time set and sometimes results in shrinkage, wrinkling, and static due to over-drying. Use Timed Dry for the occasional damp load that needs a little more drying time or when using the drying rack.



# CONTROL PANEL AND FEATURES



Not all features and options are available on all models.  
Appearance may vary.

## 1 CYCLE STATUS LIGHTS

Lights indicate the progress of the drying cycles.

### Check Lint Screen Light

The Check Lint Screen indicator light will come on if a blocked vent or low airflow issue is detected. For more information on maintaining good airflow, see “Check Your Vent System for Good Airflow”.

## 2 DRYER CYCLE KNOB

Use your dryer cycle knob to select available cycles on your dryer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

### Auto Dry

Automatic cycles give the best drying in the shortest time. Drying time will vary based on fabric type, load size, and dryness setting.

### Timed Dry

Will run the dryer for the specified time on the control.

## 3 ESTIMATED TIME REMAINING

When you select a cycle, its default settings will light up and the Estimated Time Remaining (for Auto Dry cycles) or actual time remaining (for Timed Dry cycles) will be displayed.

## 4 CYCLE OPTIONS

### Drum Light

Select Drum Light to turn on the light inside the dryer drum. When pressed during a cycle or not running, the Drum Light turns on and will remain on until DRUM LIGHT is pressed again, or the door is opened and closed, or the door is left open for 5 minutes.

Press DRUM LIGHT at any time to turn the drum light ON or OFF.

### Wrinkle Guard™ 150 Feature

When you are unable to remove a load of clothes from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form. The WRINKLE GUARD™ 150 feature periodically tumbles, rearranges, and fluffs the load to help keep wrinkles from forming.

- Get 150 minutes of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle. Press the WRINKLE GUARD™ 150 button to turn ON or OFF at any time before the cycle has ended.

### Damp Signal

When selected, a signal will sound during the drying cycle when the load is damp but not completely dry. This will allow you to take clothes out of the load that do not need to dry completely. This option is available on Auto Dry cycles only. It is a default option for the Bulky cycle.

## 5 CYCLE SIGNAL

The Cycle Signal produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

Press CYCLE SIGNAL until the desired setting (High, Low, or Off) is selected.

**NOTE:** When the Wrinkle Guard™ 150 setting is selected and the Cycle Signal is on, the tone will sound every 15 minutes until the clothes are removed, or the Wrinkle Guard™ 150 setting ends.

## 6 CYCLE MODIFIERS

### Dry Level

You may adjust the Dry Level on Auto Dry cycle only, if desired.

**NOTE:** The Dry Level modifier is for use with Auto Dry cycles only. Not available on the Sanitize cycle.

### Dry Temp

When using Timed Dry cycle only, you may select a dry temperature based on the type of load you are drying. Use the warmest setting safe for the garments in the load. Follow garment label instructions.

**NOTE:** The Air Only feature is not available on the Auto Dry Cycles.

## 7 START/PAUSE BUTTON

Press START/PAUSE to start a cycle, or press START/PAUSE once while a cycle is in process to pause the cycle.







## 8 POWER BUTTON

Press POWER to turn the dryer on and off.

## CYCLE GUIDE – AUTO DRY CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models.


**AUTO DRY** – Senses moisture in the load or air temperature and shuts off when the load reaches the selected dryness level. Depending on model, temperature may be selected on cycle knob or be a separate control. Choose Normal to save energy.


Items to dry:	Cycle:	Dry Temp:	Dry Level:	Default Time:	Available Options:	Cycle Details:
Heavyweight items such as towels or heavy work clothes	Heavy Duty	High	More Normal Less	45	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Offers stepped drying starting with High heat, followed by Medium heat for enhanced fabric care and energy savings.
Jackets, comforters, fiberfill pillows	Bulky	Medium	More Normal Less	55	<b>Damp Signal</b> Wrinkle Guard™ 150	 Use for drying large, bulky items; do not overfill dryer drum. Partway through the cycle, the signal will sound to indicate when it is time to rearrange items for optimal drying.
Work clothes, casual wear, mixed cottons, sheets, corduroys	Normal	Medium	More Normal Less	38	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Uses Medium heat to dry large loads of mixed fabrics and items. Normal is the preferred energy cycle.
Shirts, blouses, permanent press, synthetics, lightweight items	Casual	Low	More Normal Less	35	Damp Signal <b>Wrinkle Guard™ 150</b>	 Uses a stepped drying temperature from Medium heat to Low heat for improved moisture removal and enhanced fabric care.
Undergarments, blouses, lingerie, performance wear	Delicates	Low	More Normal Less	28	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Uses Extra Low heat to gently dry delicate items.
Towels, bedding, children's clothing	Sanitize	High	More	65	Wrinkle Guard™ 150	 Extended high-heat drying cycle intended to help sanitize items such as bedding, towels, and baby wear. This cycle is not recommended for all fabrics. For best results, run cycle to completion, do not interrupt.


**NOTE:** If loads do not seem as dry as you would like, select More the next time you dry a similar load. If loads seem drier than you like, select Less the next time you dry a similar load.

### Load Size Recommendations:

For best results, follow the wet load size recommendations noted for each cycle.

 **Small load:** Fill the dryer drum with 3-4 items, not more than 1/4 full.

 **Medium load:** Fill the dryer drum up to about 1/2 full.

 **Large load:** Fill the dryer drum up to about 3/4 full. Do not tightly pack. Items need to tumble freely.

# CYCLE GUIDE – TIMED CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models.

**TIMED DRY** – Will run the dryer for the specified time on the control. Depending on model, temperature may be selected on cycle knob or be a separate control.

## Adjusting drying time on Timed Cycles



When you select a Timed Dry cycle, the default time appears in the display. Use the Time Adjust buttons to increase or decrease the time in 1 minute increments. Press and hold to change the time in 5 minute increments. The maximum dry time is 90 minutes.



More Time

**TIMED CYCLES**

Less Time






## Selecting the Dry Temp

If your dryer has multiple temp settings:


- A Med High to High temp setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.
- A Low to Medium temp setting may be used for drying medium-weight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics, and some knits.
- Use a no temp (Air Only) setting for foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics.
- Line dry bonded or laminated fabrics.


**NOTE:** If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.


Items to Dry:	Cycle:	Dry Temp:	Default Time:	Available Options:	Cycle Details:
Any load	Timed Dry	High Med High Medium Low Air Only	40	Wrinkle Guard™ 150	 Use to dry items to a damp level for items that do not require an entire drying cycle. Select a drying temperature based on the type of fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.
Small loads and sportswear	Express Dry	High Med High <b>Medium</b> Low Air Only	13	Wrinkle Guard™ 150	 For small loads of 3–4 items.
Small to medium loads	Touch Up	<b>High</b> Med High Medium Low Air Only	20	Wrinkle Guard™ 150	 Use this setting to help smooth out wrinkles from such items as garments packed in a suitcase or garments wrinkled from being left in the dryer.

### Load Size Recommendations:

For best results, follow the wet load size recommendations noted for each cycle.

 **Small load:** Fill the dryer drum with 3-4 items, not more than 1/4 full.

 **Medium load:** Fill the dryer drum up to about 1/2 full.

 **Large load:** Fill the dryer drum up to about 3/4 full. Do not tightly pack. Items need to tumble freely.

## USING YOUR DRYER

### **⚠ WARNING**



#### **Explosion Hazard**

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

### **⚠ WARNING**



#### **Fire Hazard**

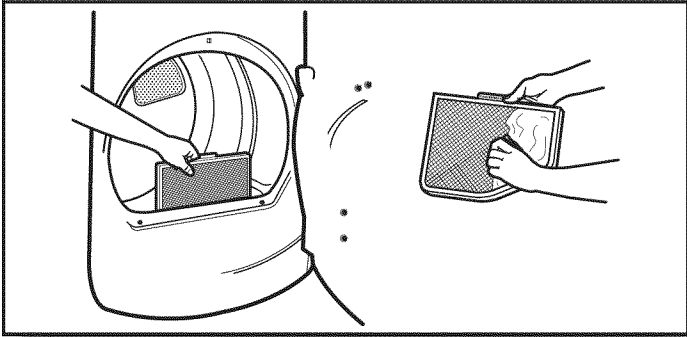
No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

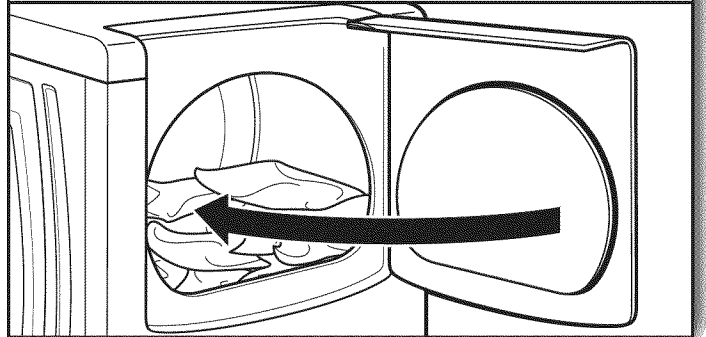
### **1. Clean the lint screen**



Clean the lint screen before each load. Pull the lint screen straight out. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Push the lint screen firmly back into place.

For additional cleaning information, see "Dryer Care".

### **2. Load the dryer**



Place laundry in the dryer. Close the door.

Do not overload the dryer; clothes should be able to tumble freely.

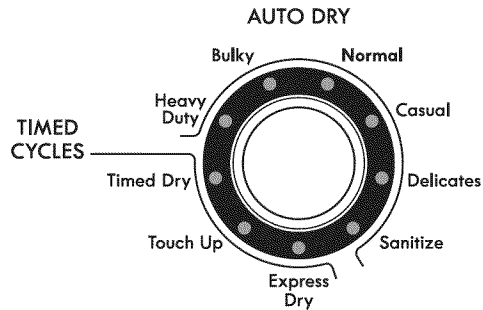
**NOTE:** Your model may have a different door than the one shown. Some models have a side swing door.

### **3. Press POWER**



Press the POWER button to turn on the dryer.

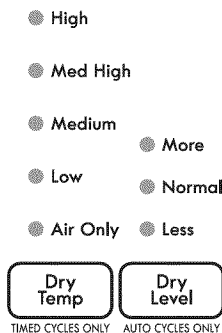
## 4. Select the desired cycle



Select the desired cycle for your load. See the “Cycle Guide” for more information about each cycle.

**NOTE:** Not all cycles are available on all models.

## 5. Adjust cycle modifiers, if desired



You may adjust different settings, depending on whether you have selected an Auto Dry Cycle or Timed Cycle. See the “Cycle Guide” for detailed information.

**NOTE:** Not all options and settings are available with all cycles.

### Auto Dry Cycles:

You can select a different Dry Level, depending on your load, by pressing the Dry Level button. Selecting More, Normal, or Less automatically adjusts the Dry Level at which the dryer will shut off. Once the Dry Level is set, it cannot be changed without stopping the cycle.

Automatic cycles give the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting.

### Timed Cycles:

When you select a Timed Cycle, the default time appears in the display. Use the Time Adjust buttons to increase or decrease the time in 1 minute increments. Press and hold to change the time in 5 minute increments.

The default temperature may be changed by pressing the Dry Temp button until the desired drying temperature lights up.



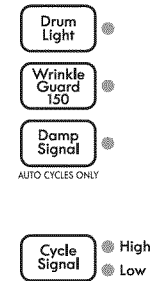
More Time



Less Time



## 6. Select any additional options



Add additional options such as Wrinkle Guard™ 150 or Damp Signal by pressing the button for that option.

### Wrinkle Guard™ 150:

Promptly remove garments after cycle has completed to reduce wrinkling. Use the Wrinkle Guard™ 150 feature to avoid wrinkling when you are unable to remove a load from the dryer as soon as it stops.

## 7. Press START/PAUSE to begin cycle



Press the START/PAUSE button to begin the cycle.

## Changing the Auto Dry Cycle Settings to Increase Drying Time

If all your loads on all Auto Dry cycles are consistently not as dry as you would like or are too dry, you may change the default settings to increase or decrease the default Dryness Level.

The automatic drying settings on Auto Dry cycles can be adjusted to adapt to different installations, environmental conditions or personal preference. This change is retained and will affect all of your Auto Dry cycles, not just the current cycle/load.

There are 5 drying settings, they will appear in the time display:

- 01 Factory preset dryness level.
- 02 Slightly drier clothes, 15% more drying time.
- 03 Much drier clothes, 30% more drying time.
- 04 Much damper clothes, 30% less drying time.
- 05 Slightly damper clothes, 15% less drying time.

### To change the drying settings:

**NOTE:** The settings cannot be changed while the dryer is running or paused. The dryer must be in standby mode (the Power button is off) to adjust the default settings.

1. Before starting a cycle, press and hold the DRY LEVEL button for 6 seconds.
2. Press the DRY LEVEL button to select the dryness level shown in the time display: 01, 02, 03, 04, or 05.
3. Press START/PAUSE to save the new DRY LEVEL setting.

## ADDITIONAL FEATURES

### USING THE DRYING RACK

To obtain a drying rack for your dryer, follow the instructions included in your dryer drum. Remove and discard any packing material before use.

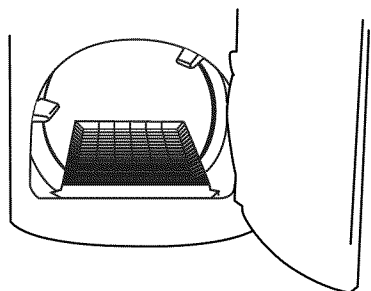
Use the Drying Rack for items that you do not want to tumble dry, such as sweaters and tennis shoes. When you use the drying rack, the drum continues to turn, but the rack remains stationary.

The drying rack is intended for use with the Timed Dry Cycles only. The drying rack cannot be used with any Auto Dry Cycles.

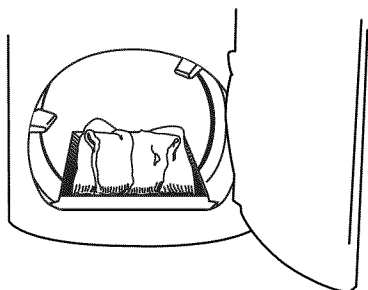
**To use the drying rack:**

**IMPORTANT:** Do not remove the lint screen.

1. Open dryer door.



2. Align the two hooks on the front of the drying rack with the holes in the dryer door opening and press down fully into holes. Rest the rear support on the dryer back ledge.



3. Place wet items on top of the drying rack. Allow space around items for air to circulate. The drying rack does not move, but the drum will rotate; be sure to leave adequate clearance between items and the inside of the dryer drum. Make sure items do not hang over the edges or between drying rack grille.
4. Close the door.
5. Select Timed Dry. Select the Air Only or Low Temp setting. Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using the Air Only setting.
6. When the cycle is selected, the Estimated Time Remaining display shows the default time. You can change the actual time in the cycle by increasing or decreasing the cycle time.
7. Press START/PAUSE.

**NOTE:** Check the lint screen and remove any lint accumulated from items dried on the drying rack after the cycle is finished.

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

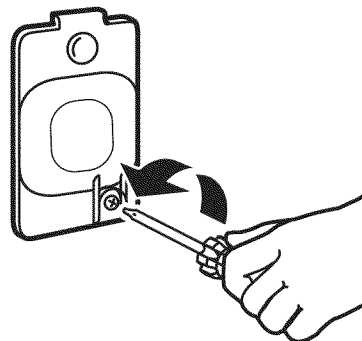
**Disconnect power before servicing.**

**Replace all parts and panels before operating.**

**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

### Changing the drum light

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a Phillips-head screwdriver, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10-watt appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug into a grounded outlet or reconnect power.

## DRYER CARE

### Cleaning the dryer location

Keep dryer area clear and free from items that would block the air flow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

### **⚠ WARNING**



#### Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

### Cleaning the dryer interior

#### To clean dryer drum

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

**NOTE:** Items that contain loose dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry these items inside out to avoid drum staining.

### Removing accumulated lint

#### From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified servicer.

#### From the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

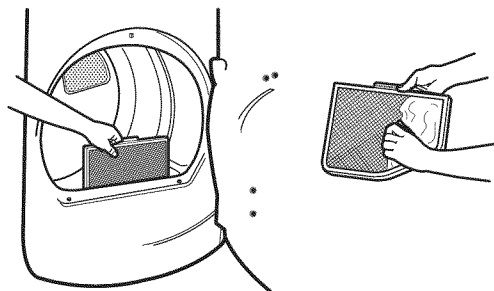
### Cleaning the lint screen

#### Every load cleaning

The lint screen is located in the dryer. A screen blocked by lint can increase drying time.

#### To clean:

1. Pull the lint screen straight out of its holder. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint.



2. Push the lint screen firmly back into place.

#### IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.

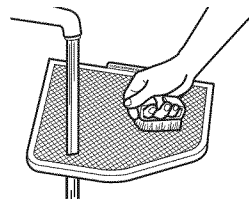
#### As needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

#### To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

## Vacation, storage, and moving care

Install and store your dryer where it will not freeze. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

### Non-Use or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."

### Moving Care

**For power supply cord-connected dryers:**

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
3. Use tape to secure dryer door.

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

**Disconnect power before servicing.**

**Replace all parts and panels before operating.**

**Failure to do so can result in death or electrical shock.**

**For direct-wired dryers:**

1. Turn off power at fuse or breaker box.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use tape to secure dryer door.

### Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

## TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website to possibly avoid the cost of a service call...

In U.S.A. <http://www.managemylife.com> – In Canada [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

If you experience	Possible Causes	Solution
Clothes are not drying satisfactorily, or drying times are too long	Lint screen clogged with lint.	Lint screen should be cleaned before each load.
	The Air Only cycle has been selected.	Select the right cycle for the types of items being dried. See "Air Only" in Cycle Guide-Timed Dry.
	Load too large and heavy to dry quickly.	Separate the load to tumble freely.
	Exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement.	Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See Installation Instructions.
	Fabric softener sheets blocking the grille.	Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
	Exhaust vent not the correct length.	Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See Installation Instructions.
	Exhaust vent diameter not the correct size.	Use 4" (102 mm) diameter vent material.
	Dryer located in a room with temperature below 45°F (7°C).	Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45°F (7°C).
Dryer will not run	Dryer located in a closet without adequate openings.	Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 1" (25 mm) of airspace, and, for most installations, the rear of the dryer requires 5" (127 mm). See Installation Instructions.
	Door not closed completely.	Make sure the dryer door is closed completely.
	START/PAUSE button not pressed firmly or held long enough.	Press and hold the START/PAUSE button until you hear the dryer drum moving.
	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. The drum may be turning, but you may not have heat. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.



## TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website to possibly avoid the cost of a service call...  
In U.S.A. <http://www.managemylife.com> – In Canada [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

If you experience	Possible Causes	Solution
Dryer will not run (cont.)	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
	Wrong type of fuse.	Use a time-delay fuse.
Unusual sounds	Dryer had a period of non-use.	If the dryer hasn't been used for awhile, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
	A coin, button, or paper clip caught between the drum and front or rear of the dryer.	Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
	It is a gas dryer.	The gas valve clicking is a normal operating sound.
	The four legs are not installed, and the dryer is not level front to back and side to side.	The dryer may vibrate if not properly installed. See Installation Instructions.
	Clothing knotted or balled up.	When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.
No heat	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Supply line valve not open.	For gas dryers, the valve is open on the supply line.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
Cycle time too short	Automatic cycle ending early.	The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.
		Use Timed Dry for very small loads. Change the dryness level setting on Auto Dry Cycles.
		Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle. If loads are consistently ending too early, see also Changing the Auto Dry Cycle Settings to Increase Drying Time.
Lint on load	Lint screen clogged.	Lint screen should be cleaned before each load.
Stains on load or drum	Dryer fabric softener not properly used.	Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your items.
		Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). These will not transfer to other clothing.
Loads are wrinkled	The load was not removed from dryer at the end of the cycle.	Select Wrinkle Guard™ 150 feature to tumble the load without heat to avoid wrinkling.
	Dryer tightly packed.	Dry smaller loads that can tumble freely to reduce wrinkles from forming.
Odors	You have recently been painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located.	If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
	The electric dryer is being used for the first time.	The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.
Load is too hot	Laundry items were removed from the dryer before the end of the cycle.	Allow the Cool Down cycle to finish before removing laundry from dryer. All cycles are cooled slowly to reduce wrinkling and make it easier to handle. Items removed before Cool Down may feel very warm.
	A high temperature cycle was used or the Dry Temp control set on high.	Select a lower temperature, and use an Auto Dry cycle. These cycles sense the temperature or the moisture level in the load and shut off when the load reaches the selected dryness. This reduces overdrying.

## PROTECTION AGREEMENTS

### Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation.

But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

**Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage—**real protection**.

**Expert service** by a force of more than 10,000 **authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.

**Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.

— **replacement of your covered product** if four or more product failures occur within twelve months.

Product replacement if your covered product can't be fixed.

**Annual Preventive Maintenance Check** at your request — no extra charge.

**Fast help by phone** — we call it **Rapid Resolution** — phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."

**Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.

**Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.

**25% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today! **Some limitations and exclusions apply.**

**For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655. \*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

## KENMORE APPLIANCE WARRANTY

### KENMORE LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of sale this appliance is warranted against defects in material or workmanship when it is correctly installed, operated and maintained according to all supplied instructions.

WITH PROOF OF SALE, a defective appliance will receive free repair or replacement at option of seller.

To arrange for warranty service, call **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

This warranty applies for only 90 DAYS from the sale date in the United States, and is void in Canada, if this appliance is ever used for other than private household purposes.

### THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP, AND WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, screw-in base light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation, or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated, or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse, or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals, or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.

7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair or replacement as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Seller shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada\*.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

\* In-home repair service is not available in all Canadian geographical areas, nor will this warranty cover user or service travel and transportation expenses if this product is located in a remote area (as defined by Sears Canada Inc.) where an authorized servicer is not available.

Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

## ÍNDICE

SEGURIDAD DE LA SECADORA .....	15	CARACTERÍSTICAS ADICIONALES.....	23
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN		CUIDADO DE LA SECADORA.....	24
TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE.....	17	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	26
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS .....	18	CONTRATOS DE PROTECCIÓN .....	28
GUIÁ DE CICLOS .....	19	GARANTÍA .....	28
USO DE LA SECADORA .....	21	AYUDA O SERVICIO TÉCNICO.....	Contraportada

## SEGURIDAD DE LA SECADORA

### Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



## ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar el estático de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o las instrucciones del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan espuma de caucho o materiales de caucho con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte "Requisitos eléctricos" en las instrucciones de instalación.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ADVERTENCIA:** Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.
- **PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:**
  - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
  - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
  - Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.
  - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
  - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

**ADVERTENCIA:** Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de "Pasos que usted debe seguir si huele a gas".

**IMPORTANTE:** Cuando descarte o guarde su vieja secadora, quítele la puerta.

## REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE

### **ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Incendio**

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

### **Buen flujo de aire**

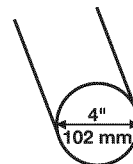
Además del calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas eficazmente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las Instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación sujeto a la secadora juega un papel muy importante para el flujo de aire adecuado. Los ductos de escape bloqueados o aplastados, así como una instalación con ventilación inadecuada, disminuirán el flujo de aire y el rendimiento de la secadora.

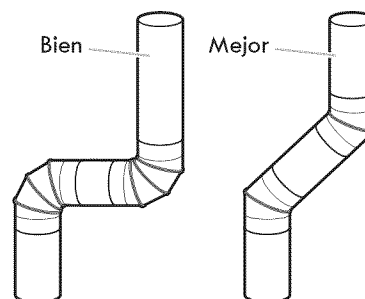
Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora. Para limpiar o reparar la ventilación, comuníquese con un especialista en ventilación.

### **Mantenga un buen flujo de aire haciendo lo siguiente:**

- Limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplazar el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 4" (102 mm) de diámetro.



- Use un ducto con la longitud más corta posible.
- No utilice más de 4 codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.



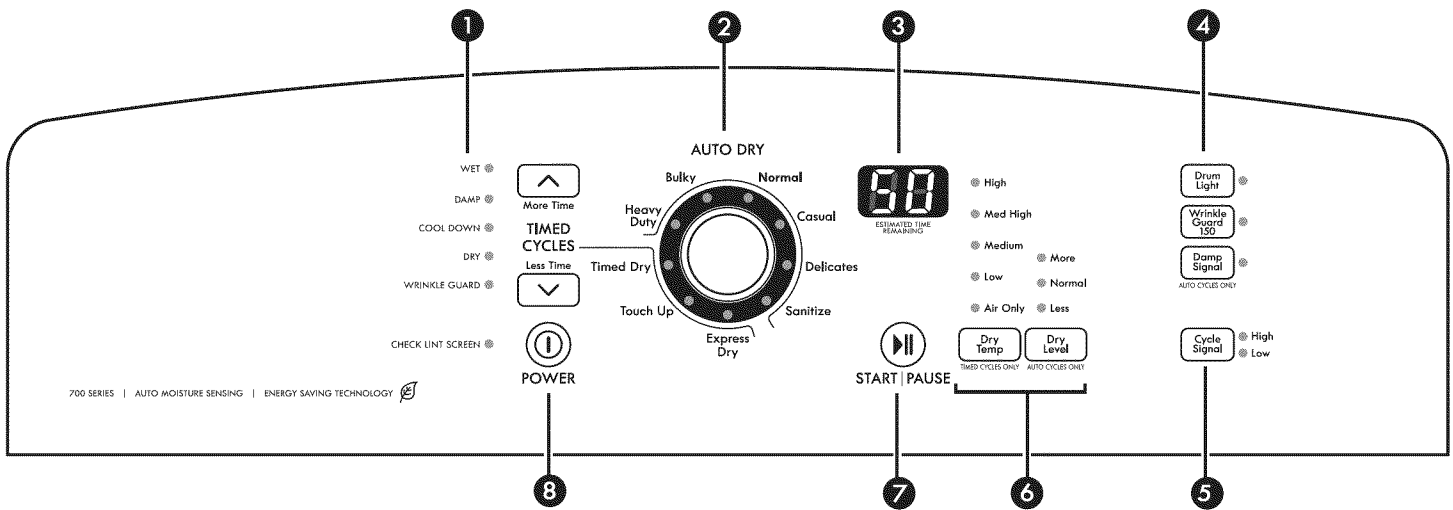
- Quite la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quite la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las Instrucciones de instalación que acompañan a su secadora.
- Retire los artículos que están delante de la secadora.

### **Utilice los Auto Dry Cycles (Ciclos automáticos) para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía**

Utilice los Auto Dry Cycles (Ciclos automáticos) para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos automáticos, se detectan la temperatura del aire de secado y el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Seleccione Normal para ahorrar energía.

Con el Timed Dry (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Utilice el Timed Dry (Secado programado) ocasionalmente, para las cargas húmedas que necesiten un poco más de tiempo de secado o cuando utilice el estante de secado.

# PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos. La apariencia puede variar.

## 1 LUCES DE ESTADO DEL CICLO

Las luces indican el progreso de los ciclos de secado.

### Check Lint Screen Light (Revise la luz del filtro de pelusa)

La luz indicadora Check Lint Screen (Revise el filtro de pelusa) se encenderá si se detecta un ducto bloqueado o bajo flujo de aire. Para más información sobre cómo mantener un buen flujo de aire, consulte "Revise que el sistema de ventilación tenga un buen flujo de aire".

## 2 PERILLA DE CICLOS DE LA SECADORA

Utilice la perilla de ciclos de la secadora para seleccionar entre los ciclos disponibles en su secadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte "Guía de ciclos" para ver descripciones detalladas de los ciclos.

### Auto Dry (Secado automático)

Los ciclos automáticos le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo del secado variará según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

### Timed Dry (Secado programado)

Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control.

## 3 ESTIMATED TIME REMAINING (Tiempo estimado restante)

Cuando usted selecciona un ciclo, sus ajustes predeterminados se encenderán y aparecerá en pantalla el Tiempo estimado restante (para los ciclos de Secado automático) o el tiempo real restante (para los ciclos de Secado programado).

## 4 OPCIONES DE LOS CICLOS

### Luz del tambor

Seleccione Drum Light (Luz del tambor) para encender la luz que está dentro del tambor de la secadora. Cuando se presiona durante un ciclo o cuando no está funcionando, la luz del tambor se enciende y permanecerá encendida hasta que se vuelva a presionar DRUM LIGHT (Luz del tambor) o cuando se abra y se cierre la puerta o si ésta se deja abierta por 5 minutos.

Presione DRUM LIGHT (Luz del tambor) en cualquier momento para ENCENDER o APAGAR la luz del tambor.

## Característica de Wrinkle Guard™ 150 (Protección contra arrugas)

Si no es posible retirar la carga de la secadora tan pronto como ésta se detenga, se pueden formar arrugas. La característica de WRINKLE GUARD™ 150 (Protección contra arrugas) periódicamente da vueltas, acomoda y esponja la ropa para evitar que se formen arrugas.

- Obtenga 150 minutos de rotación periódica sin calor al final de un ciclo. Presione el botón de WRINKLE GUARD™ 150 para encender o apagarla en cualquier momento antes de que termine el ciclo.

## Damp Signal (Señal de semiseco)

Cuando se selecciona, una señal sonará durante el ciclo de secado cuando la carga esté todavía un poco húmeda. Esto permitirá que usted saque de la carga las prendas que no necesitan secarse por completo. Esta opción está disponible únicamente para los ciclos de Secado automático. Es una opción predeterminada para el ciclo Bulky (Artículos voluminosos).

## 5 CYCLE SIGNAL (Señal de ciclo)

La señal de ciclo emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado ha terminado. El quitar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas. Presione CYCLE SIGNAL (Señal de ciclo) hasta seleccionar el ajuste deseado (High [Alto], Low [Bajo] u Off [Apagada]).

**NOTA:** Cuando se selecciona el ajuste de Wrinkle Guard™ 150 (Protección antiarrugas) y la señal de ciclo está encendida, se escuchará un tono cada 15 minutos hasta que saque la ropa o hasta que el período de Wrinkle Guard™ 150 haya terminado.

## 6 MODIFICADORES DE CICLOS

### Dry Level (Nivel de secado)

Puede regular el nivel de secado en un ciclo de Secado automático únicamente, si lo desea.

**NOTA:** El modificador Dry Level (Nivel de secado) es para su uso con los ciclos de Secado automático únicamente. No está disponible en el ciclo Sanitize (Higienizado).

## Dry Temp (Temperatura de secado)

Cuando utilice un ciclo de Secado programado únicamente, puede seleccionar una temperatura de secado según el tipo de carga que esté secando. Utilice el ajuste más caliente que las telas puedan resistir. Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

**NOTA:** La característica de temperatura de Air Only (Sólo Secado al aire) no está disponible para los ciclos de Auto Dry (Secado automático).

## 7 BOTÓN DE START/PAUSE (Inicio/Pausa)

Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar un ciclo, o presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) una vez mientras un ciclo está funcionando para hacer una pausa en el mismo.







## 8 BOTÓN DE POWER (Encendido)

Presione POWER (Encendido) para encender y apagar la secadora.

# GUÍA DE CICLOS – CICLOS AUTOMÁTICOS

No todos los ciclos y los ajustes están disponibles con todos los modelos.

**AUTO DRY (SECADO AUTOMÁTICO)** – Detecta la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Según el modelo, la temperatura puede seleccionarse con la perilla de ciclos o ser un control por separado. Elija Normal para ahorrar energía.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	Nivel de sequedad:	Tiempo por defecto:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Artículos pesados tales como toallas o ropa de trabajo pesada	Heavy Duty (Muy intenso)	<b>High (Alta)</b>	More (Más) <b>Normal</b> Less (Menos)	<b>45</b>	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Ofrece un secado por pasos, comenzando por un calor High (Alto) y seguido por un calor Medium (Medio) para un cuidado realizado de la tela y ahorro de energía.
Chaquetas, edredones y almohadas de fibras sintéticas	Bulky (Artículos voluminosos)	<b>Medium (Media)</b>	More (Más) <b>Normal</b> Less (Menos)	<b>55</b>	<b>Damp Signal</b> Wrinkle Guard™ 150	 Úselo para secar artículos grandes y voluminosos; no llene en exceso el tambor de la secadora. A mitad del ciclo, la señal sonará para indicar cuando sea tiempo de volver a acomodar los artículos para un secado óptimo.
Ropa de trabajo, informal, mezclas de algodón, sábanas y pana	Normal	<b>Medium (Media)</b>	More (Más) <b>Normal</b> Less (Menos)	<b>38</b>	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Usa un calor Medium (Medio) para secar cargas grandes de telas y artículos mixtos. El ciclo preferido para ahorro de energía es el Normal.
Camisas, blusas, prendas de planchado permanente, sintéticas y artículos de peso ligero	Casual (Informal)	<b>Low (Baja)</b>	More (Más) <b>Normal</b> Less (Menos)	<b>35</b>	Damp Signal <b>Wrinkle Guard™ 150</b>	 Usa una temperatura de secado por pasos, de Medium (Media) a Low (Baja) para mejorar la remoción de humedad y el cuidado realizado de las telas.
Ropa íntima, blusas, lencería y ropa resistente	Delicates (Ropa delicada)	<b>Low (Baja)</b>	More (Más) <b>Normal</b> Less (Menos)	<b>28</b>	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Usa un calor Extra Low (Extra bajo) para secar con suavidad los artículos delicados.
Toallas, ropa de cama, ropa de niños	Sanitize (Higienizado)	<b>High (Alta)</b>	<b>More (Más)</b>	<b>65</b>	Wrinkle Guard™ 150	 Ciclo prolongado de secado con temperatura alta que se ha diseñado para higienizar artículos tales como ropa para cama, toallas y ropa de bebé. Este ciclo no se recomienda para todas las telas. Para obtener los mejores resultados, ponga a funcionar el ciclo y espere a que termine sin interrumpirlo.


**NOTA:** Si las cargas no parecen estar tan secas como le gustaría, seleccione More (Más) la próxima vez que seque una carga similar. Si le parece que las prendas están más secas de lo que las desea, seleccione Less (Menos) la próxima vez que seque una carga similar.


Damp Signal (Señal de semiseco)


Wrinkle Guard™ 150 (Protección antiarrugas)

### Recomendaciones sobre el tamaño de carga:

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.

 **Carga pequeña:** Llene el tambor de la secadora con 3 a 4 artículos, no más de 1/4 de la capacidad.

 **Carga mediana:** Llene el tambor de la secadora hasta 1/2 de la capacidad aproximadamente.

 **Carga grande:** Llene el tambor de la secadora hasta 3/4 de la capacidad aproximadamente. No sobrecargue la secadora. Los artículos deben girar libremente.

# GUÍA DE CICLOS – CICLOS DE SECADO PROGRAMADO

No todos los ciclos y los ajustes están disponibles con todos los modelos.

**TIMED DRY (Secado programado)** – Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. Dependiendo del modelo, la temperatura puede seleccionarse con la perilla de ciclos o ser un control por separado.

## Cómo regular el tiempo de secado en los Ciclos de Secado programado



Cuando usted selecciona un Ciclo de Secado programado, aparece el tiempo por defecto en la pantalla. Use los botones de Time Adjust (Ajuste de tiempo) para aumentar o disminuir el tiempo en incrementos de 1 minuto. Presione y sostenga para cambiar el tiempo en incrementos de 5 minutos. El tiempo máximo de secado es 90 minutos.



**TIMED CYCLES**

Less Time






## Selección de la temperatura de secado

Si su secadora tiene múltiples ajustes de temperatura:

- Se puede usar un ajuste de temperatura Med High (Media alta) a High (Alta) para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.
- Se puede usar un ajuste de temperatura Low (Baja) a Medium (Media) para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.
- Use un ajuste sin calor (Air Only – Sólo aire) para artículos de espuma, goma, plástico o telas sensibles al calor.
- Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

**NOTA:** Si tiene dudas respecto a la temperatura que debe seleccionar para distintas cargas de ropa, consulte las instrucciones de cuidado de las etiquetas.


Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	Tiempo por defecto:	Opciones disponibles:	Detalles de los ciclos:
Cualquier carga	Timed Dry (Secado Programado)	High Med High Medium Low Air Only	<b>40</b>	Wrinkle Guard™ 150	 Úselo para secar los artículos hasta dejarlos semi secos para los artículos que no necesitan un ciclo completo de secado. Seleccione una temperatura de secado según el tipo de telas de la carga. Si tiene alguna duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.
Cargas pequeñas y ropa deportiva	Express Dry (Secado expreso)	High Med High <b>Medium</b> Low Air Only	<b>13</b>	Wrinkle Guard™ 150	 Para cargas pequeñas de 3 a 4 artículos.
Cargas pequeñas a medianas	Touch Up (Retoque)	<b>High</b> Med High Medium Low Air Only	<b>20</b>	Wrinkle Guard™ 150	 Use este ajuste para ayudar a alisar las arrugas de ropa que ha estado empacada en una valija o artículos que se han arrugado por haber permanecido mucho tiempo en la secadora.


High (Alta)  
Med High (Media alta)  
Medium (Media)  
Low (Baja)  
Air Only (Sólo aire)


Wrinkle Guard™ 150 (Protección antiarrugas)

### Recomendaciones sobre el tamaño de carga:

Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones dadas sobre el tamaño de la carga para cada ciclo.

 **Carga pequeña:** Llene el tambor de la secadora con 3 a 4 artículos, no más de 1/4 de la capacidad.

 **Carga mediana:** Llene el tambor de la secadora hasta 1/2 de la capacidad aproximadamente.

 **Carga grande:** Llene el tambor de la secadora hasta 3/4 de la capacidad aproximadamente. No sobrecargue la secadora. Los artículos deben girar libremente.



## USO DE LA SECADORA

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio, de choque eléctrico o de daños personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de operar este aparato.

### ⚠️ ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

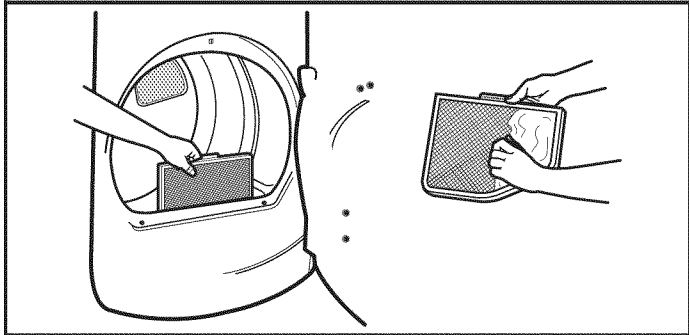
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

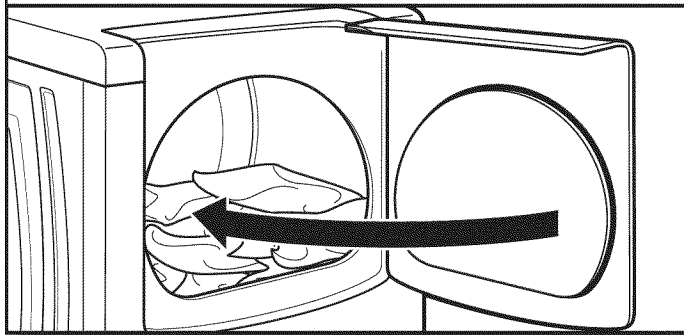
### 1. Limpie el filtro de pelusa



Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Jale el filtro de pelusa directamente hacia afuera. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. Empuje el filtro de pelusa firmemente hasta que quede en su lugar.

Para obtener más información sobre la limpieza, vea "Cuidado de la secadora."

### 2. Cargue la secadora



Ponga la ropa en la secadora. Cierre la puerta.

No sobrecargue la secadora; las prendas deben poder girar libremente.

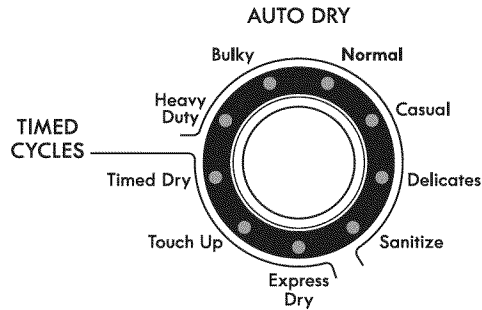
**NOTA:** Su modelo puede tener una puerta diferente de la que se muestra. Algunos modelos tienen una puerta de apertura lateral.

### 3. Presione POWER (Encendido)



Presione el botón de POWER (Encendido) para encender la secadora.

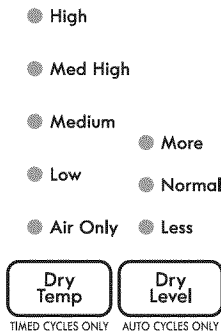
## 4. Seleccione el ciclo deseado



Seleccione el ciclo deseado para su carga. Para obtener más información acerca de cada ciclo, vea la "Guía de ciclos".

**NOTA:** No todos los ciclos están disponibles en todos los modelos.

## 5. Regule los modificadores del ciclo, si lo desea



Puede regular diferentes ajustes, según el ciclo que haya seleccionado: un ciclo de Secado automático o un Ciclo programado. Consulte la "Guía de ciclos" para obtener información detallada.

**NOTA:** No todas las opciones y los ajustes están disponibles con todos los ciclos.

### Ciclos de Secado automático:

Puede seleccionar un nivel de sequedad diferente, según la carga, presionando el botón Dry Level (Nivel de sequedad). Al seleccionar More (Más), Normal o Less (Menos), se ajusta automáticamente el nivel de sequedad, en el cual se apagará la secadora. Una vez que se fije el nivel de sequedad, no podrá cambiarse sin detener el ciclo.

Los ciclos automáticos le proporcionan el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

### Ciclos programados:

Cuando selecciona un Timed Cycle (Ciclo programado), aparece el tiempo predeterminado en la pantalla. Utilice los botones Time Adjust (Ajuste de tiempo) para aumentar o disminuir el tiempo en incrementos de 1 minuto. Presione y sostenga para cambiar el tiempo en incrementos de 5 minutos.

Puede cambiarse la temperatura predeterminada presionando el botón Dry Temp (Temperatura de secado) hasta que se encienda la temperatura deseada.



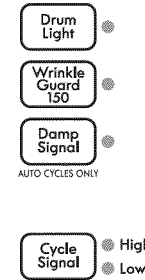
More Time

TIMED CYCLES

Less Time



## 6. Seleccione cualquier opción adicional



Agregue opciones extras como Wrinkle Guard™ 150 o Damp Signal (Señal de húmedo) presionando el botón para esa opción.

### Wrinkle Guard™ 150:

Saque los artículos en cuanto se haya completado el ciclo para reducir las arrugas. Utilice la característica de protección contra arrugas Wrinkle Guard™ 150 para evitar que se formen arrugas cuando no pueda sacar la carga de la secadora en cuanto se detenga.

## 7. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo



Presione el botón de START/PAUSE (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo.

## Cómo cambiar los ajustes del ciclo de Auto Dry (Secado automático) para aumentar el tiempo de secado

Si todas las cargas de todos los ciclos de Secado automático no están tan secas como usted quisiera o están demasiado secas, puede cambiar los ajustes predeterminados para aumentar o disminuir el nivel de sequedad predeterminado.

Los ajustes del secado automáticos para los ciclos de Secado automático pueden regularse para adecuarse a las diferentes instalaciones, las condiciones del medio ambiente o las preferencias personales. Este cambio se retendrá y afectará todos los ciclos de Secado automático, no solamente el ciclo o la carga actual.

Hay 5 ajustes de secado, que aparecen en la pantalla de tiempo:

- 01 Nivel de sequedad predeterminado de fábrica.
- 02 Prendas un poco más secas, 15% más de tiempo de secado.
- 03 Prendas mucho más secas, 30% más de tiempo de secado.
- 04 Prendas mucho más húmedas, 30% menos de tiempo de secado.
- 05 Prendas un poco más húmedas, 15% menos de tiempo de secado.

### Para cambiar los ajustes de secado:

**NOTA:** Los ajustes no pueden cambiarse mientras la secadora esté funcionando o haciendo una pausa. La secadora deberá estar en el modo de espera (el botón de encendido está apagado) para regular los ajustes predeterminados.

1. Antes de poner un ciclo en marcha, presione y sostenga el botón DRY LEVEL (Nivel de secado) por 6 segundos.
2. Presione el botón DRY LEVEL (Nivel de secado) para seleccionar el nivel de sequedad que se muestra en la pantalla de tiempo: 01, 02, 03, 04 o 05.
3. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para guardar el nuevo ajuste de nivel de secado.

## CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

### CÓMO USAR EL ESTANTE DE SECADO

Para obtener un estante de secado para su secadora, siga las instrucciones incluidas en el tambor de la misma. Retire y deshágase del material de embalaje antes de usarlo.

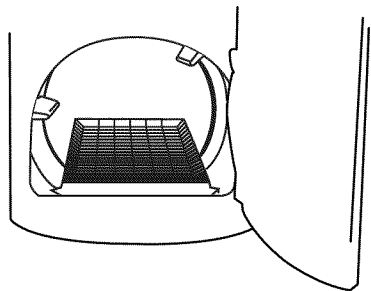
Use el estante de secado para artículos que usted no quiere secar con rotación, como son suéteres y calzado deportivo. Cuando use el estante de secado, el tambor continúa girando pero el estante permanece fijo.

El estante de secado ha sido diseñado para usarse solamente con los ciclos de secado programado. El estante de secado no puede usarse con los Ciclos automáticos (Auto Dry Cycles).

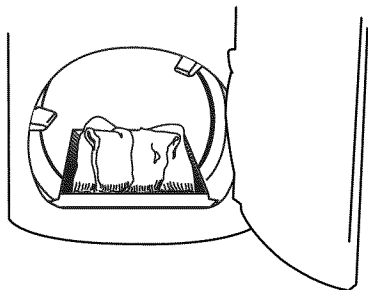
**Para usar el estante de secado:**

**IMPORTANTE:** No quite el filtro de pelusa.

1. Abra la puerta de la secadora.



2. Alinee los dos ganchos que están en la parte frontal del estante de secado con los orificios que están en la abertura de la puerta de la secadora y presiónelos hacia abajo por completo dentro de los orificios. Coloque el soporte posterior sobre el borde posterior de la secadora.



3. Coloque los artículos mojados encima del estante de secado. Deje espacio alrededor de los artículos para que circule el aire. El estante de secado no se mueve, pero el tambor rotará. Asegúrese de que los artículos no cuelguen por los bordes o entre las rejillas del estante de secado.

4. Cierre la puerta.

5. Seleccione un ciclo de Secado programado (Timed Dry). Seleccione el ajuste Air Only (Sólo aire) o Low Temp (Temperatura baja). Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando el ajuste Air Only (Sólo aire).

6. Cuando se selecciona el ciclo, la pantalla de Tiempo estimado restante muestra el tiempo por defecto. Usted puede cambiar el tiempo real del ciclo aumentando o disminuyendo el tiempo del mismo.

7. Presione el botón de START/PAUSE (Inicio/pausa).

**NOTA:** Después de que el ciclo haya terminado, revise el filtro de pelusa y quite la pelusa acumulada proveniente de los artículos que se han secado en el estante de secado.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

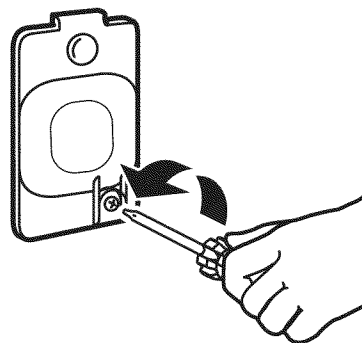
**Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.**

**Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.**

### Cambio de la luz del tambor

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Quite el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta con un destornillador Phillips. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente con un foco para electrodomésticos de 10 vatios. Vuelva a colocar la cubierta en su lugar y asegúrela con el tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

## CUIDADO DE LA SECADORA

### Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la secadora. Esto incluye despejar las pilas de ropa que están delante de la secadora.

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### Limpieza del interior de la secadora

#### Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

**NOTA:** Los artículos de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

### Eliminación de pelusa acumulada

#### En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla una persona calificada.

#### En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

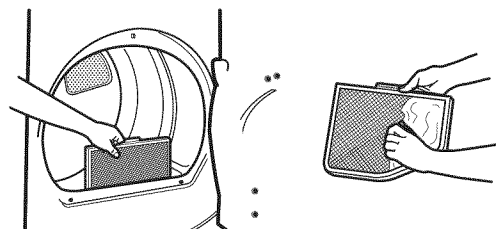
### Limpieza del filtro de pelusa

#### Limpieza de cada carga

El filtro de pelusa está localizado en la secadora. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

#### Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa en sentido recto hacia arriba. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa.



2. Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

#### IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea "Requisitos de ventilación" en las Instrucciones de instalación.

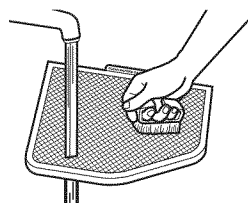
#### Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo mientras está dentro de la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses o con más frecuencia si éste se obstruye debido a la acumulación de residuos.

#### Para lavarlo:

1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

## Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza

Instale y guarde su secadora en un lugar donde no se congele. Si va a guardar o trasladar su secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

### Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Limpiar el filtro de pelusa. Vea "Limpieza del filtro de pelusa".

### Cuidado para la mudanza

Para secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
3. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

## ⚠ ADVERTENCIA



### Peligro de Choque Eléctrico

**Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.**

**Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.**

Para secadoras con cableado directo:

1. Apague la electricidad en la caja de fusibles o cortacircuitos.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
4. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

### Cómo volver a instalar la secadora

Siga las Instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico...En EE.UU., <http://www.managemylife.com>

Si usted experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Las prendas no se secan satisfactoriamente o los tiempos de secado son demasiado largos	Filtro de pelusa obstruido con pelusa.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
	Se ha seleccionado un ciclo de Air Only (Sólo aire).	Seleccione el ciclo correcto para el tipo de artículos que se van a secar. Consulte "Sólo aire" en Guía de ciclos – secado programado.
	La carga es demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire.	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Vea las Instrucciones de instalación.
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	El ducto de escape no tiene el largo correcto.	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo o no dé demasiadas vueltas. Una ventilación larga aumentará el tiempo de secado. Vea las Instrucciones de instalación.
	El ducto de escape no tiene el diámetro correcto.	Use un material de ventilación de 4" (102 mm) de diámetro.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está debajo de 45°F (7°C).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 45°F (7°C).
	La secadora está ubicada en un clóset sin aberturas adecuadas.	Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 1" (25 mm) de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 5" (127 mm). Vea las Instrucciones de instalación.
La secadora no funciona	La puerta no está cerrada por completo.	Cerciórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	No se presionó por suficiente tiempo o con firmeza el botón de START/PAUSE (Inicio/Pausa).	Presione y sostenga el botón de START/PAUSE (Inicio/Pausa) hasta que escuche el tambor de la secadora moviéndose.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace ambos fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
	Tipo de fusible equivocado.	Use un fusible retardador.
Sonidos raros	La secadora no se utilizó por cierto tiempo.	Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido de golpeteo durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Hay una moneda, botón o sujetapapeles entre el tambor y la parte frontal o trasera de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
	Es una secadora a gas.	El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
	Las cuatro patas no están instaladas o la secadora no está nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado.	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea las Instrucciones de instalación.
	La ropa está enredada o hecha un ovillo.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico...En EE.UU., <http://www.managemylife.com>

Si usted experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Sin calor	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace ambos fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Válvula de la línea de suministro cerrada.	En el caso de secadoras a gas, asegúrese de que la válvula esté abierta en la línea de suministro.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo automático termina muy rápido.	Quizás la carga no está haciendo contacto con las bandas del sensor. Nivele la secadora.
		Use el Timed Dry (Secado programado) para cargas muy pequeñas. Cambie el ajuste del nivel de secado de ciclos de Auto Dry (Secado automático).
		Aumentar o disminuir el nivel de secado cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo. Si las cargas terminan siempre demasiado pronto, también consulte cómo cambiar los ajustes de los Auto Cycles (Ciclos automáticos) para aumentar el tiempo de secado.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
Manchas en la carga o en el tambor	No se usó de modo apropiado el suavizante de telas para secadoras.	Agregue las hojas del suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar los artículos.
		Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Éstas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	Seleccione la característica de Wrinkle Guard™ 150 para hacer girar la carga sin calor para evitar la formación de arrugas.
	Se cargó la secadora de manera apretada.	Seque cargas menos voluminosas que puedan rotar con libertad para evitar la formación de arrugas.
Olores	Pintó, tiñó o barnizó recientemente en el área donde se encuentra su secadora.	Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	Se está usando la secadora eléctrica por primera vez.	El nuevo elemento calentador eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Los artículos de lavado se quitaron de la secadora antes del final del ciclo.	Deje que termine el ciclo de Cool Down (Enfriamiento) antes de quitar las prendas de la secadora. La carga se enfría lentamente en todos los ciclos para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular. Es posible que los artículos que se han quitado antes del Cool Down (Enfriamiento) queden muy calientes al tacto.
	Se ha usado un ciclo con temperatura alta o se ha fijado la temperatura de secado en High (Alta).	Seleccione una temperatura más baja y use un ciclo de Auto Dry (Secado automático). Estos ciclos detectan el nivel de humedad en la carga y se apagan cuando la carga alcanza el grado de sequedad seleccionado. Esto reduce el exceso de secado.

## CONTRATOS DE PROTECCIÓN

### Contratos maestros de protección

¡Felicitaciones por su inteligente adquisición! Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable.

Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

**Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura – **protección verdadera**.

**Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.

**Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.

– **reemplazo de su producto protegido** si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.

Reemplazo del producto si su producto protegido no puede ser reparado.

**Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya – sin costo adicional.

**Ayuda rápida por teléfono** – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un “manual parlante para el propietario”.

**Protección por sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.

**Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.

**Descuento del 25%** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté cubierto, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección! **Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para informarse sobre los precios y obtener información adicional, en los EE.UU. llame al 1-800-827-6655. \*La cobertura en Canadá varía para algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

### Servicio de instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame a **1-800-4-MY-HOME®**.

## GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE KENMORE

### GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

**DURANTE UN AÑO** a partir de la fecha de venta de este electrodoméstico, el aparato posee garantía contra defectos en los materiales o en la mano de obra cuando se instale, opere y mantenga correctamente de acuerdo con todas las instrucciones provistas.

**CON EL COMPROBANTE DE VENTA**, un electrodoméstico defectuoso recibirá la reparación o sustitución gratuita, a discreción del vendedor.

Para obtener el servicio bajo la garantía, llame al **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

Esta garantía es válida solamente durante **90 DÍAS** a partir de la fecha de venta en los Estados Unidos, y no tiene validez en Canadá, si este electrodoméstico se utiliza en algún momento para fines que no sean domésticos.

### ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA, Y NO PAGARÁ POR:

1. Artículos no reutilizables que puedan gastarse con el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos atornillables y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquél para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.

7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

### EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar o sustituir el producto según se estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. El vendedor no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, la limitación acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos o Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

\* El servicio de reparación a domicilio no está disponible para todas las áreas de Canadá y esta garantía no cubrirá los gastos de transporte o traslado del usuario o técnico de servicio si el producto se encuentra ubicado en un lugar remoto (de acuerdo con la definición de Sears Canada Inc.) donde no haya un técnico de servicio autorizado.

Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

Sears Canada Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3



## TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE.....	29	UTILISATION DE LA SÈCHEUSE.....	34
VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION .....	31	ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE.....	36
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES ....	32	DÉPANNAGE .....	38
GUIDE DE PROGRAMMES .....	33	CONTRATS DE PROTECTION .....	40
		GARANTIE .....	40
		ASSISTANCE OU SERVICE .....	Couverture arrière

## SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE

### Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



## AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple ou un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sècheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sècheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

**AVERTISSEMENT :** Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- **QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :**
  - Ne pas tenter d'allumer un appareil.
  - Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.
  - Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.
  - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.
  - À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

**AVERTISSEMENT :** L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

**IMPORTANT :** Pour mettre l'ancienne sècheuse au rebut ou pour la remiser, enlever la porte.

## VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

### Circulation d'air adéquate

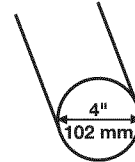
Une sècheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement le linge. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé à la sècheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air. Des conduits d'évacuation bloqués ou écrasés, ainsi qu'une installation inadéquate de l'évacuation diminuent la circulation d'air et les performances de la sècheuse.

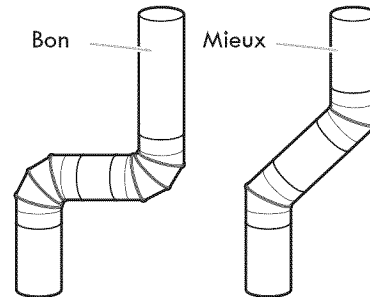
Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sècheuse. Pour nettoyer ou réparer l'évacuation d'air, contacter un technicien qualifié dans l'évacuation d'air.

### Maintenir une bonne circulation d'air en effectuant les opérations suivantes :

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4" (102 mm) de diamètre.



- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possibles.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



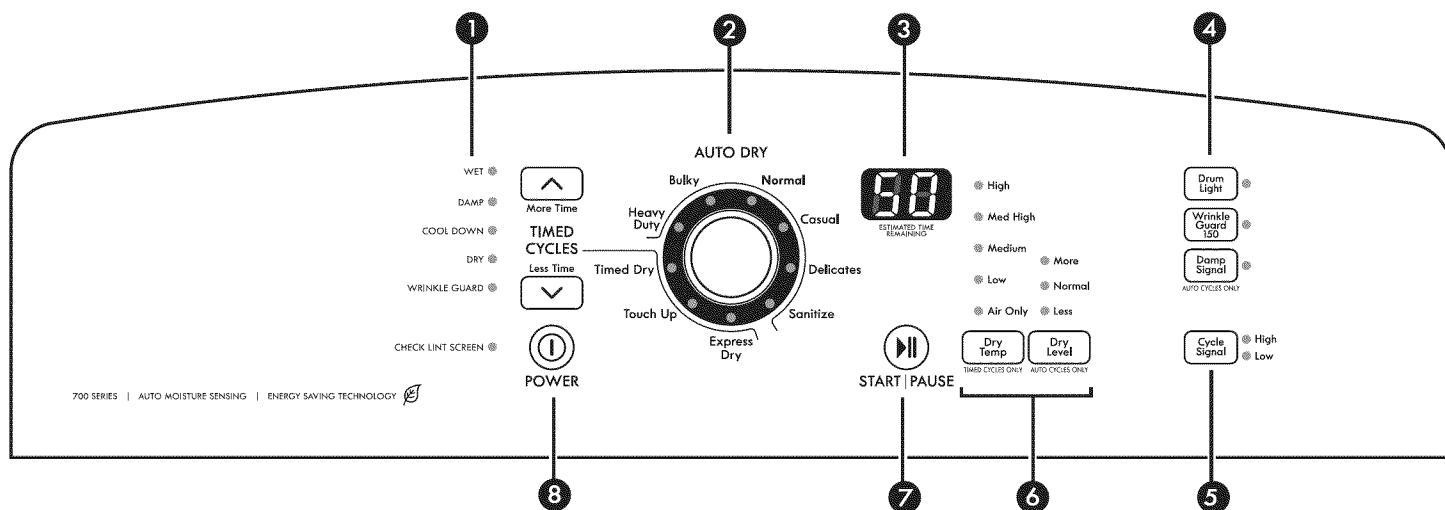
- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec la sècheuse pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sècheuse.

### Utilisation des programmes automatiques pour un meilleur soin du tissu et davantage d'économies d'énergie

Utiliser les programmes automatiques pour que la sècheuse permette de réaliser davantage d'économies d'énergie et d'apporter un soin supérieur aux tissus. Durant les programmes automatiques, la température de séchage de l'air et le niveau d'humidité sont détectés dans la charge. Cette détection se produit tout au long du programme de séchage et la sècheuse s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Choisir le réglage Normal pour économiser de l'énergie.

Avec l'option de séchage minuté, la sècheuse fonctionne pendant la durée réglée, ce qui peut parfois entraîner le rétrécissement ou le froissement du linge, et l'accumulation d'électricité statique due au séchage excessif. Utiliser le séchage minuté pour une charge encore humide nécessitant un peu de temps supplémentaire ou lorsqu'on utilise la grille de séchage.

# TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES



Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.  
L'apparence des appareils peut varier.

## 1 TÉMOINS LUMINEUX DE PROGRAMME

Les témoins indiquent la progression des programmes de séchage.

### Témoin de vérification du filtre à charpie

Le témoin Check Lint Screen (vérification du filtre à charpie) s'allume si un conduit d'évacuation est obstrué ou qu'un problème de ventilation est détecté. Pour plus de renseignements sur le maintien d'une bonne circulation de l'air, voir "Vérification d'une circulation adéquate de l'air dans le système d'évacuation".

## 2 BOUTON DE PROGRAMME DE LA SÈCHEUSE

Utiliser le bouton de programme de la sècheuse pour sélectionner les programmes disponibles sur la sècheuse. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

### Commande Auto Dry

Les programmes de séchage automatique donnent des résultats de séchage optimaux en un temps très court. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, du volume de la charge et du réglage du niveau de séchage.

### Timed Dry (séchage minuté)

Ceci fait fonctionner la sècheuse pour la durée spécifiée sur le module de commande.

## 3 DURÉE RESTANTE ESTIMÉE

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages par défaut s'allument et la durée restante estimée (pour les programmes de séchage automatique) ou la durée restante réelle (pour les programmes de séchage minuté) s'affiche.

## 4 OPTIONS DE PROGRAMME

### Drum Light (lampe du tambour)

Sélectionner Drum Light (lampe du tambour) pour allumer la lampe à l'intérieur du tambour de la sècheuse. Si l'on appuie sur la lumière du tambour pendant un programme ou lorsqu'elle n'est pas allumée, la lampe s'allume et reste allumée jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur DRUM LIGHT, ou qu'on ouvre puis referme la porte ou encore qu'on laisse la porte ouverte pendant 5 minutes.

Appuyer sur DRUM LIGHT à tout moment pour ALLUMER ou ÉTEINDRE la lampe du tambour.

## Caractéristique Wrinkle Guard™ 150

Lorsqu'on ne peut pas enlever une charge de la sècheuse dès qu'elle s'arrête, des faux plis peuvent se former. La caractéristique WRINKLE GUARD™ 150 effectue un culbutage de la charge, la réagence et l'aère à intervalles réguliers pour aider à éviter la formation de faux plis.

- Obtenir 150 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin d'un programme. Appuyer sur le bouton WRINKLE GUARD™ 150 pour ON (activer) ou OFF (désactiver) cette fonction à tout moment avant la fin du programme.

## Damp Signal (signal de séchage humide)

Lorsque cette option est sélectionnée, un signal sonore retentit au cours du programme de séchage lorsque la charge est humide mais pas complètement sèche. Ceci vous permettra de retirer les vêtements dans la charge qui n'ont pas besoin d'être séchés complètement. Cette option est disponible seulement sur les programmes de séchage automatique. Cette option est sélectionnée par défaut pour le programme Bulky (articles volumineux).

## 5 CYCLE SIGNAL (signal de programme)

Le signal de programme émet un signal sonore qui indique la fin du programme de séchage. Le fait de sortir rapidement les vêtements à la fin du programme permet de réduire le froissement.

Appuyer sur CYCLE SIGNAL jusqu'à la sélection du réglage désiré (élevé, faible ou désactivé).

**REMARQUE :** Lorsque le réglage Wrinkle Guard™ 150 est sélectionné et que le signal de programme est activé, un signal sonore retentit toutes les 15 minutes jusqu'à ce que les vêtements soient retirés, ou que le réglage Wrinkle Guard™ 150 se termine.

## 6 MODIFICATEURS DE PROGRAMMES

### Niveau de séchage

Si on le souhaite, on peut ajuster le niveau de séchage sur le programme de séchage automatique uniquement.

**REMARQUE :** Le modificateur du niveau de séchage doit être utilisé uniquement avec les programmes de séchage automatique uniquement. Il n'est pas disponible pour le programme Sanitize (assainissement).

### Dry Temp (température de séchage)

Lorsque l'on utilise un programme de séchage minutés uniquement, il est possible de sélectionner une température de séchage en fonction du type de la charge de linge à sécher. Utiliser le réglage le plus chaud possible qui reste sans danger pour les vêtements contenus dans la charge. Suivre les instructions figurant sur l'étiquette des vêtements.

**REMARQUE :** La caractéristique de Air Only (séchage à l'air seulement) n'est pas disponible sur les programmes de séchage automatiques.

## 7 BOUTON START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer un programme ou appuyer une fois dessus pendant qu'un programme est en cours pour le suspendre.







## 8 BOUTON DE POWER (mise sous tension)

Appuyer sur ce bouton pour mettre la sècheuse en marche et pour l'éteindre.

# GUIDE DE PROGRAMMES – PROGRAMMES DE SÉCHAGE AUTOMATIQUES

Certains programmes et réglages ne sont pas disponibles sur certains modèles.

**AUTO DRY (séchage automatique)** – Détecte l'humidité présente dans la charge ou la température de l'air et s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Selon le modèle, la température peut soit être sélectionnée à partir du bouton de programme, soit constituer une commande séparée. Choisir le réglage Normal pour économiser de l'énergie.

Articles à sécher :	Programme :	Température de séchage	Niveau de séchage :	Durée par défaut :	Options disponibles :	Détails du programme :
Articles lourds tels que serviettes ou les vêtements de travail lourds	Heavy Duty (service intense)	<b>High (Élevée)</b>	More (Plus sec) <b>Normal</b> Less (Moins sec)	<b>45</b>	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Offre un séchage échelonné avec un niveau de chaleur élevé au début suivi d'un niveau de chaleur modéré pour un meilleur soin des tissus et davantage d'économies d'énergie.
Vestes, couettes, oreillers en fibres de rembourrage	Bulky (articles volumineux)	<b>Medium (Moyenne)</b>	More (Plus sec) <b>Normal</b> Less (Moins sec)	<b>55</b>	<b>Damp Signal</b> Wrinkle Guard™ 150	 À utiliser pour le séchage de gros articles volumineux; ne pas surcharger le tambour de la sècheuse. À mi-programme le signal retentit pour indiquer à l'utilisateur le moment où il doit ré-agencer les articles pour un séchage optimal.
Vêtements de travail, vêtements ordinaires, mélanges de coton, draps, articles en velours	Normal	<b>Medium (Moyenne)</b>	More (Plus sec) <b>Normal</b> Less (Moins sec)	<b>38</b>	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Utilise un niveau de chaleur modéré pour le séchage de grandes charges composées de tissus et d'articles mixtes. Le réglage Normal correspond au programme éconergique de préférence.
Chemises, chemisiers, vêtements de presse permanente, vêtements synthétiques, articles légers	Casual (tout-aller)	<b>Low (Basse)</b>	More (Plus sec) <b>Normal</b> Less (Moins sec)	<b>35</b>	Damp Signal <b>Wrinkle Guard™ 150</b>	 Utilise une température de séchage échelonnée de moyenne à faible pour une extraction améliorée de l'humidité et un soin amélioré du tissu.
Sous-vêtements, chemisiers, lingerie, vêtements d'athlétisme	Delicates (articles délicats)	<b>Low (Basse)</b>	More (Plus sec) <b>Normal</b> Less (Moins sec)	<b>28</b>	Damp Signal Wrinkle Guard™ 150	 Utilise un niveau de chaleur très faible pour sécher en douceur les articles délicats.
Serviettes, literie, vêtements d'enfants	Sanitize (assainissement)	<b>High (Élevée)</b>	<b>More (Plus sec)</b>	<b>65</b>	Wrinkle Guard™ 150	 Programme de séchage à chaleur élevée prolongé conçu pour aider à assainir les articles tels que literie, serviettes et vêtements pour bébé. Ce programme n'est pas recommandé pour tous les tissus. Pour de meilleurs résultats, faire fonctionner le programme jusqu'à la fin et ne pas l'interrompre.


**REMARQUE :** S'il semble que les charges ne sont pas aussi sèches que désirées, sélectionner More (plus) la prochaine fois que l'on sèche une charge semblable. Si la charge semble plus sèche que désiré, sélectionner Less (moins) la prochaine fois que l'on sèche une charge semblable.

## Options disponibles :


Damp Signal (signal de séchage humide)  
Wrinkle Guard (antifroissement)

## Recommandations concernant le volume de la charge :

Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations concernant la taille de la charge mouillée indiquées pour chaque programme.

 **Petites charges :** Remplir le tambour de sècheuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.

 **Charges de taille moyenne :** Remplir le tambour de la sècheuse à environ la moitié de sa capacité.

 **Grande charge :** Remplir le tambour de la sècheuse environ aux trois-quarts de sa capacité. Ne pas charger excessivement. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement.

# GUIDE DE PROGRAMMES – PROGRAMMES DE SÉCHAGE MINUTÉ

Certains programmes et réglages ne sont pas disponibles sur certaines modèles.

**TIMED DRY (séchage minuté)** – Fait fonctionner la sècheuse pour la durée spécifiée sur le module de commande. Selon le modèle, la température peut soit être sélectionnée à partir du bouton de programme, soit constituer une commande séparée.

## Ajustement de la durée de séchage sur les programmes minutés



More Time

TIMED CYCLES

Less Time



Lorsqu'on sélectionne un programme minuté, la durée par défaut apparaît sur l'affichage. Appuyer sur les boutons d'ajustement de la durée pour augmenter ou diminuer la durée par tranches d'une (1) minute. Appuyer sans relâcher pour modifier la durée par tranches de 5 minutes. La durée maximum de séchage est de 90 minutes.

## Réglage de la température de séchage

Si la sècheuse comporte plusieurs réglages de chaleur :

- On peut utiliser un réglage de chaleur élevée à moyenne à élevée pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.
- Un réglage de chaleur faible à moyenne peut être utilisé pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus à pressage permanent et certains tricotés.
- Utiliser un réglage sans chaleur (Air Only) pour la mousse, le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.
- Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou multicouches.

**REMARQUE :** Pour toute question concernant les températures de séchage pour diverses charges, consulter les instructions sur l'étiquette de soin.

Articles à sécher :	Programme :	Température de séchage :	Durée par défaut :	Options disponibles :	Détails du programme :
N'importe quelle charge	Timed Dry (séchage minuté)	High (élevée) Med High (élevée à moyenne) Medium (moyenne) Low (basse) Air Only (air seulement)	40	Wrinkle Guard™ 150 (antifroissement)	À utiliser pour sécher les articles jusqu'à un niveau humide pour les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet. Choisir la température de séchage en fonction du type de tissus de votre charge. Si vous hésitez sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir un réglage inférieur plutôt qu'un réglage supérieur.
Petits articles et articles de sport	Express Dry (séchage express)	High (élevée) Med High (élevée à moyenne) <b>Medium (moyenne)</b> Low (basse) Air Only (air seulement)	13	Wrinkle Guard™ 150 (antifroissement)	Pour les petites charges de 3 à 4 articles.
Charges petites à moyennes	Touch Up (retouche)	<b>High (élevée)</b> Med High (élevée à moyenne) Medium (moyenne) Low (basse) Air Only (air seulement)	20	Wrinkle Guard™ 150 (antifroissement)	Utiliser ce réglage pour aider à aplanir les faux plis des articles tels que les vêtements qui ont séjourné dans une valise ou qui sont restés trop longtemps dans la sècheuse.

### Recommandations concernant le volume de la charge :

Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations concernant la taille de la charge mouillée indiquées pour chaque programme.

**Petites charges :** Remplir le tambour de sècheuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.

**Charges de taille moyenne :** Remplir le tambour de la sècheuse à environ la moitié de sa capacité.

**Grande charge :** Remplir le tambour de la sècheuse environ aux trois-quarts de sa capacité. Ne pas charger excessivement. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement.

## UTILISATION DE LA SÈCHEUSE

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

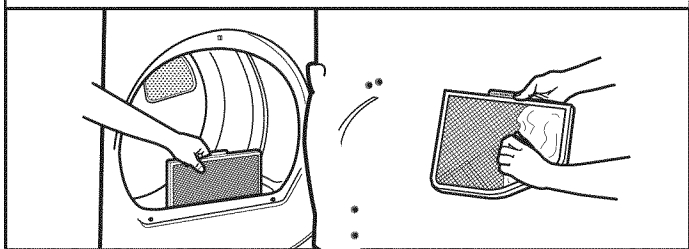
Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.

### 1. Nettoyer le filtre à charpie



Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers l'extérieur. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

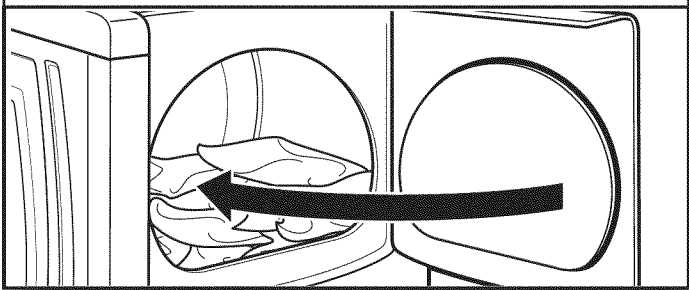
Pour plus d'informations sur le nettoyage, voir "Entretien de la sècheuse".

### 3. Appuyer sur POWER (mise sous tension)



Appuyer sur le bouton POWER (mise sous tension) pour mettre la sècheuse en marche.

### 2. Charger la sècheuse

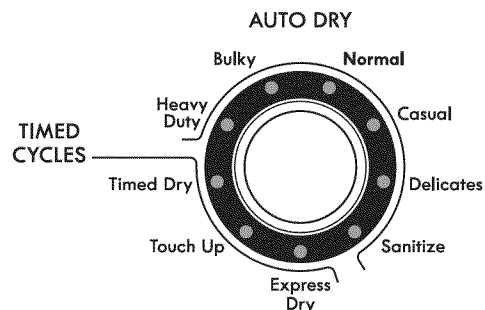


Placer le linge dans la sècheuse. Fermer la porte.

Ne pas surcharger la sècheuse; les vêtements doivent pouvoir culbutter librement.

**REMARQUE :** La porte de votre modèle peut différer de celle figurant sur l'illustration. Certains modèles peuvent comporter une porte à ouverture latérale.

### 4. Sélectionner le programme désiré

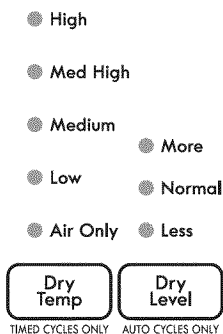


Sélectionner le programme souhaité pour la charge. Voir le "Guide de programmes" pour plus d'informations sur chaque programme.

**REMARQUE :** Tous les programmes ne sont pas disponibles avec tous les programmes.



## 5. Ajuster les modificateurs de programme si désiré



On peut ajuster différents réglages, selon que l'on a sélectionné un programme de séchage automatique ou un programme minuté. Voir le "Guide de programmes" pour des informations détaillées.

**REMARQUE :** Tous les réglages et options ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

### Programmes de séchage automatique :

Selon la charge, vous pouvez sélectionner un degré de séchage différent en appuyant sur le bouton de degré de séchage. La sélection de More (plus), Normal, ou Less (moins) ajuste automatiquement le degré de séchage qui commandera l'arrêt de la sècheuse. Une fois un certain niveau de séchage réglé, il est impossible de le modifier sans arrêter le programme.

Les programmes de séchage automatique donnent les meilleurs résultats de séchage en un temps très court. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de niveau de séchage.

### Programmes minutés :

Lorsqu'on sélectionne un programme minuté, la durée par défaut apparaît sur l'affichage. Utiliser les boutons d'ajustement de la durée pour augmenter ou diminuer la durée par tranches d'une (1) minute. Appuyer sans relâcher pour modifier la durée par tranches de 5 minutes.

La température par défaut peut être modifiée en appuyant sur le bouton Dry Temp (température de séchage) jusqu'à ce que la température de séchage souhaitée s'allume.



More Time

TIMED CYCLES

Less Time



## 6. Sélectionner toute option supplémentaire



Pour ajouter des options supplémentaires telles que Wrinkle Guard™ 150 ou Damp Signal (signal de séchage humide), appuyer sur le bouton correspondant à l'option souhaitée.

### Wrinkle Guard™ 150 :

Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour réduire le froissement. Utiliser la caractéristique Wrinkle Guard™ 150 pour éviter le froissement lorsqu'on ne peut pas retirer une charge de la sècheuse dès que celle-ci s'arrête.

## 7. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme



Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.

## Modifier les réglages de programmes automatiques pour augmenter la durée de séchage

Si les charges des programmes de séchage automatique sont systématiquement moins sèches ou plus sèches que désiré, vous pouvez modifier les pré-réglages de degré de séchage pour augmenter ou diminuer le séchage.

Les réglages de séchage automatique peuvent être modifiés pour s'adapter à différentes installations et conditions d'installation ou à vos préférences personnelles. Cette modification est sauvegardée et affectera tous vos programmes automatiques, pas seulement le programme/la charge actuel(le).

Il existe 5 réglages de séchage, affichés dans l'afficheur de durée.

- 01 Degré de séchage pré-réglé à l'usine.
- 02 Vêtements légèrement plus secs, 15 % de temps de séchage supplémentaire.
- 03 Vêtements beaucoup plus secs, 30 % de temps de séchage supplémentaire.
- 04 Vêtements beaucoup plus humides, 30 % de temps de séchage en moins.
- 05 Vêtements légèrement plus humides, 15 % de temps de séchage en moins.

### Pour modifier les réglages de séchage :

**REMARQUE :** Les réglages de degré de séchage ne peuvent pas être modifiés pendant que la sècheuse est en marche ou en pause. Il faut mettre la sècheuse en mode d'attente (le bouton de mise sous tension est désactivé) pour ajuster les réglages par défaut.

1. Avant de démarrer un programme, appuyer sans relâcher sur le bouton DRY LEVEL (niveau de séchage) pendant 6 secondes.
2. Appuyer sur le bouton DRY LEVEL (niveau de séchage) pour sélectionner le niveau de séchage indiqué dans l'afficheur de durée : 01, 02, 03, 04, ou 05.
3. Appuyer sur START/PAUSE pour enregistrer le nouveau réglage de degré de séchage.

## CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

### UTILISATION DE LA GRILLE DE SÉCHAGE

Pour obtenir une grille de séchage pour votre sècheuse, suivre les instructions fournies dans le tambour de la sècheuse. Enlever et jeter les matériaux d'emballage avant utilisation.

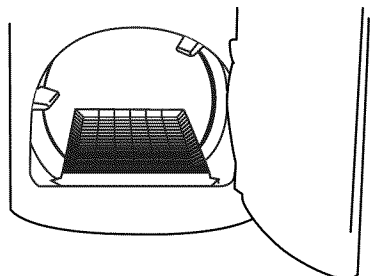
Utiliser la grille de séchage pour les articles que l'on ne souhaite pas faire sécher par culbutage tels que les chandails et les chaussures de tennis. Lorsqu'on utilise la grille de séchage, le tambour continue de tourner mais la grille reste stationnaire.

L'utilisation de la grille de séchage est recommandée uniquement avec les programmes de séchage minuté. La grille de séchage ne peut pas être utilisée avec les programmes de séchage automatique.

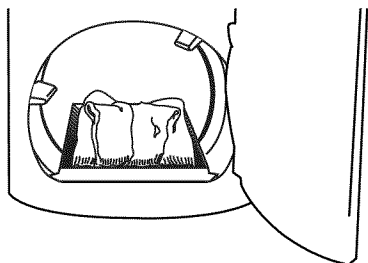
#### Utilisation de la grille de séchage :

**IMPORTANT** : Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la laveuse.



2. Aligner les deux crochets situés à l'avant de la grille de séchage avec les trous situés dans l'ouverture de la porte de la sècheuse et les insérer complètement dans les trous en appuyant. Placer le support arrière sur le rebord arrière de la sècheuse.



3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser suffisamment d'espace entre les articles pour permettre à l'air de circuler. La grille de séchage ne bouge pas mais le tambour pivote; veiller à laisser suffisamment d'espace entre les articles et à l'intérieur du tambour de la sècheuse. Veiller à ce que les articles ne pendent pas par-dessus les bords de la grille de séchage ou entre les barreaux de la grille.
4. Fermer la porte.
5. Sélectionner un programme Timed Dry/Air Only (séchage minuté/air seulement), ou Low Temperature (faible température). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage Air Only (air seulement).
6. Une fois le programme sélectionné, l'afficheur de la durée résiduelle estimée indique la durée par défaut. Il est possible de modifier la durée réelle du programme en augmentant ou en diminuant la durée du programme.
7. Mettre la sècheuse en marche.

**REMARQUE** : Une fois le programme terminé, examiner le filtre à charpie et retirer toute charpie accumulée sur les articles séchés sur la grille de séchage.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

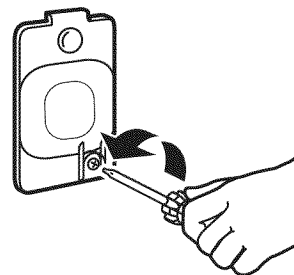
**Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.**

**Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.**

### Changement de la lampe du tambour (sur certain modèles)

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sècheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sècheuse. À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 watts pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

# ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE

## Nettoyer l'emplacement de la sécheuse

Éviter de laisser autour de la sécheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sécheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de linge placées devant la sécheuse.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

## Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse

### Nettoyage du tambour de la sécheuse

1. Appliquer un nettoyant domestique liquide et ininflammable sur la surface tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache soit supprimée.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

**REMARQUE :** Les articles contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sécheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sécheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

## Retirer la charpie accumulée

### De l'intérieur de la caisse de la sécheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse. Le nettoyage doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié.

### Dans le conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse.

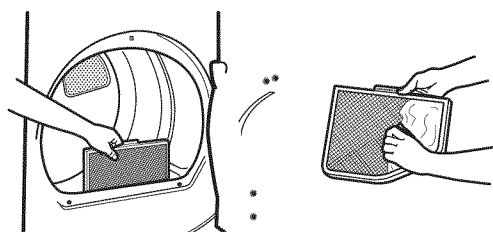
## Nettoyer le filtre à charpie

### Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans la sécheuse. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

### Nettoyage :

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers l'extérieur. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

### IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sécheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Ceci peut entraîner une surchauffe et endommager la sécheuse et les tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sécheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le clapet d'évacuation et retirer la charpie. Voir "Exigences concernant l'évacuation" dans les Instructions d'installation.

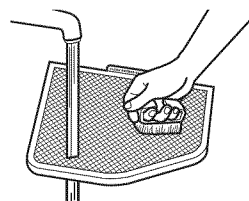
### Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt de la sécheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sécheuse, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

### Nettoyage :

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sécheuse.

## Précautions à prendre avant les vacances, un entreposage ou un déménagement

Installer et remiser la sècheuse à l'abri du gel. Si la sècheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hivériser la sècheuse.

### Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner la sècheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyer le filtre à charpie".

### Précautions à prendre avant un déménagement

#### Sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
3. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.**

**Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.**

### Sécheuses avec raccordement direct :

1. Déconnecter la source de courant électrique alimentant le boîtier de distribution (fusibles ou disjoncteur).
2. Déconnecter le câblage.
3. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
4. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

### Réinstallation de la sècheuse

Suivre les Instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

## DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web pour tenter d'éviter le coût d'une intervention de dépannage... Aux É.-U., <http://www.managemylife.com> – Au Canada, [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues	Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.
	On a choisi le programme de séchage Air Only (air seulement).	Choisir le bon programme pour les types d'articles à sécher. Voir "Air Only" dans le guide de programmes – Séchage minuté.
	La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.	Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.
	Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air.	Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Voir Instructions d'installation.
	Des feuilles d'assouplissant de tissu obstruent la grille.	Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et l'utiliser une seule fois.
	Le conduit d'évacuation n'est pas la bonne longueur.	Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir Instructions d'installation.
	Diamètre du conduit d'évacuation n'est pas la bonne taille.	Utiliser un composant de 4" (102 mm) de diamètre.
	La sècheuse se trouve dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45°F (7°C).	Le bon fonctionnement des programmes de la sècheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).
	Sècheuse placée dans un placard sans ouvertures adéquates.	Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 1" (25 mm) est nécessaire à l'avant de la sècheuse et, pour la plupart des installations, un espace de 5" (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sècheuse. Voir Instructions d'installation.
La sècheuse ne fonctionne pas	La porte n'est pas bien fermée.	S'assurer que la porte de la sècheuse est complètement fermée.
	L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton START/PAUSE ou ne l'a pas maintenu appuyé pendant suffisamment longtemps.	Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE jusqu'à ce que le bruit du tambour de la sècheuse en mouvement se fasse entendre.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Les sècheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
Sons inhabituels	La sècheuse n'a pas été utilisée pendant un certain temps.	Si la sècheuse n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'elle émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
	Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone sont coincés entre le tambour et l'avant ou l'arrière de la sècheuse.	Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant de faire la lessive.
	Il s'agit d'une sècheuse à gaz.	Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
	Les quatre pieds ne sont pas installés et la sècheuse n'est pas d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement.	La sècheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir Instructions d'installation.
	Les vêtements sont emmêlés ou en boule.	Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sècheuse. Séparer les articles dans la charge et remettre la sècheuse en marche.

## DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web pour tenter d'éviter le coût d'une intervention de dépannage... Aux É.-U., <http://www.managemylife.com> – Au Canada, [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Absence de chaleur	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sècheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Robinet de la canalisation de gaz non ouvert.	Pour les sècheuses à gaz, vérifier que le robinet de la canalisation d'alimentation est ouvert.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
Temps de programme trop court	Un programme automatique se termine prématurément.	La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb de la sècheuse.
		Utiliser le séchage minuté pour des charges de très petite taille. Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes automatiques.
		L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme. Si le séchage des charges se termine systématiquement trop tôt, voir aussi Modifier les réglages de programmes automatiques pour augmenter la durée de séchage.
Charpie sur la charge	Filtre à charpie obstrué.	Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.
Taches sur la charge ou sur le tambour	Assouplissant de tissu pour sècheuse n'est pas correctement utilisé.	Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les articles.
		Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.
Charges froissées	Le linge n'a pas été retiré de la sècheuse à la fin du programme.	Sélectionner la caractéristique Wrinkle Guard™ 150 pour faire culbuter la charge sans chaleur afin d'éviter tout froissement.
	Les vêtements sont tassés dans la sècheuse.	Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement.
Odeurs	Vous avez récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où votre sècheuse est installée.	Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
	La sècheuse électrique est utilisée pour la première fois.	Le nouvel élément d'émission de chaleur peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.
La charge est trop chaude	Vous avez retiré des vêtements de la sècheuse avant la fin du programme.	Laisser le programme de refroidissement s'achever avant de retirer le linge de la sècheuse. Toutes les charges sont refroidies lentement pour réduire le froissement et faciliter leur manipulation. Des articles retirés avant la période de refroidissement peuvent sembler très chauds.
	Vous avez utilisé un programme à température élevée ou réglé l'option Dry Temp (température de séchage) à une température élevée.	Sélectionner une température plus basse et utiliser un programme de séchage automatique. Ces programmes détectent la température ou le degré d'humidité de la charge, et la sècheuse s'arrête lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Ceci réduit le risque de séchage excessif.

## CONTRATS DE PROTECTION

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable.

Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

**Pièces et main d'œuvre** nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement pour remédier aux défaillances. Notre couverture **s'étend bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat – **protection réelle**.

**Un service d'expert** proposé par plus de 10 000 techniciens d'entretien Sears autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.

**Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.

– **remplacement de votre produit** couvert si au moins quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.

Remplacement du produit si votre produit couvert ne peut être réparé.

**Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande** – sans frais supplémentaires.

**Aide rapide par téléphone** – nous appelons cela **Résolution rapide** – support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

**Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.

**Remboursement de location** si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.

**25 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous pour une intervention de dépannage ou d'entretien. Vous pouvez appeler à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit ou prendre un rendez-vous de dépannage en ligne.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement. Ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même! **Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composer le 1-800-827-6655. \*Au Canada, la couverture varie en fonction des articles. Pour des informations détaillées, appeler Sears Canada au 1-800-361-6665.**

### Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composer le **1-800-4-MY-HOME®**.

## GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

### GARANTIE LIMITÉE KENMORE

PENDANT UN AN à compter de la date d'achat, cet appareil est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication en cas d'installation, d'utilisation et d'entretien conformément aux instructions fournies.

**SUR PREUVE DE VENTE**, un appareil défectueux sera réparé ou remplacé gratuitement à la discrétion du vendeur.

Pour obtenir un dépannage/une réparation dans le cadre de la garantie, composer le **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

Si cet appareil ménager est utilisé à d'autres fins que pour un usage privé et domestique, la présente garantie ne s'applique que pendant 90 JOURS à partir de la date d'achat aux États-Unis, et est nulle au Canada.

### LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION ET NE PRENDRA PAS EN CHARGE :

1. Les pièces courantes pouvant s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules d'éclairage à vis et sacs.
2. L'intervention d'un technicien de réparation pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser ou entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien de réparation pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit résultant d'un accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que celle à laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou l'état défectueux de ce produit causé par l'utilisation de détergents, nettoyants, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.

7. L'endommagement ou l'état défectueux de pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation ou le remplacement prévus ci-dessus. Les garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis ou le Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

\* Le service de réparation à domicile n'est pas disponible dans toutes les régions du Canada; cette garantie ne couvrira pas non plus les frais de déplacement et de transport de l'utilisateur ou du dépanneur si ce produit se trouve dans une région éloignée (tel que défini par Sears Canada Inc.) où aucun dépanneur autorisé n'est disponible.

Sears Brands Management Corporation  
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Canada, Inc.  
Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



[www.managemylife.com](http://www.managemylife.com)

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME<sup>®</sup>** (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

**Sears Parts & Repair Service Center**

**1-800-488-1222** (U.S.A.)      **1-800-469-4663** (Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655** (U.S.A.)

**1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR<sup>®</sup>**

(1-888-784-6427)

[www.sears.com](http://www.sears.com)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

The Sears logo, consisting of the word "sears" in a lowercase, serif font.

® Registered Trademark / <sup>TM</sup> Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries

® Marca Registrada / <sup>TM</sup> Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC en otros países

<sup>MC</sup> Marque de commerce / <sup>MD</sup> Marque déposée de Sears Brands, LLC